

נקודה במחלוקת

בבול המוקדש לאדם מן הראוי לרשום את שמו של האיש בצורה מדויקת ומוסכמת

פרטי המידע המופיעים בבול דואר חייבים להיות מדויקים ואמינים. במיוחד חשוב לדייק בדרך בה רושמים את שמו של האדם לכבודו הונפק הבול. הבעיה מתעוררת כאשר קיימת מחלוקת לגבי הדרך בה יש לרשום את השם, ועל המעצב לבחור כיצד לנהוג.

בול לכבודו של הרי טרומן

בשנת 1975 החליטה מדינת ישראל להנפיק בול מיוחד לזכרו של הארי טרומן, נשיאה המנוח של ארצות הברית.

הייתה זו הפעם השנייה בה הקדישה ישראל בול דואר לכבודו של אדם שאינו יהודי ואינו תושב המדינה (קדם לו הלורד בלפור, לכבודו הונפק בול ישראלי ב-2 בנובמבר 1967).

בכתבה, שפרסם בעיתון דבר, סקר אריה לינדנבאום את הנימוקים שהובילו להנפקת הבול:

בול זכרון מיוחד לנשיאה המנוח
של ארה"ב, הארי ס. טרומאן, מוד-
פס נחה בדפוס הממשלה בירושלים
ויופיע בחודש מארס. בשובלו מופיע
פסוק מתהילים „לישרים נאווה
תהילה“, פסוק החולם את האיש
אשר עם ישראל זוכרו לטובה.

עיתון דבר, 31.1.1975, עמ' 9

בול לכבודו של הרי טרומן

בתקופה שבין תום מלחמת העולם השנייה והקמת
מדינת ישראל יזם טרומן פעילויות שונות לטובת יהודי
אירופה ניצולי השואה.

עוד בהיותו סגטור התבטא טרומן
מאן בזכות הקמת בית לאומי
ליהודים בא"י. סמוך לתום מלחמת
העולם השניה פנה לשלטונות בריי-
טניה בהצעה, להתיר עלייתם הי-
מידית של מאה אלף יהודים פלי-
טים לא"י. הבקשה נדחתה, כזכור.
אך היא היוותה נקודת מפנה במ-
אבקם של הפליטים. טרומאן יזם
גם חוקים שאיפשרו כניסתם של
כ-200 אלף פליטים יהודיים ל-
אר"ב והורה לגנרל אייזנהאואר
לעשות לשיפור התנאים במחנות
הפליטים באירופה.

בול לכבודו של הרי טרומן

הארי טרומן תמך בהקמתה של מדינה יהודית, ועל פי החלטתו הייתה ארצות הברית המדינה הראשונה שהכירה במדינת ישראל.

במארכ 1948 נתקיימה פגישה
מיוחדת בין טרומאן לוייצמן, שב-
עקבותיה תמך טרומאן בהכללתו
של הנגב בשטח המדינה היהודית.
ובשהוכרזה המדינה פעל תוך התי-
עלמות מלבטי מחלקת המדינה,
שפקידיה היו כבר אז מושפעים
מן הנפט הערבי, והודיע על הכרה
„דה פקטו“ של ארה"ב בישראל
כעבור 11 דקות מן הרגע שבן-
גוריון הכריז על הקמת המדינה.
לא יפלא, איסור שהשירות
הבולאי עושה מאמצים גדולים כל
כך להצלחת הבול

מה שמו של הארי טרומן?

ב-8 במאי 1884 נולד תינוק בעיירה קטנה במדינת מיזורי שבארצות הברית. הוריו, ג'ון אנדרסון טרומן ורעייתו מרתה, החליטו להעניק לו את השם "הארי", על שמו של דודו מצד אימו, האריסון הארי יאנג.

בארצות הברית מקובל להעניק לאדם גם שם אמצעי, בנוסף לשמו הפרטי, אולם בנקודה זו התקשו ההורים להסכים על השם אותו יעניקו לבנם. האם הוא יקרא בשם **שיפ (Shipp)**, כשמו של הסבא מצד האב, או שהוא יקרא בשם **סולומון (Solomon)**, כשמו של הסבא מצד האם?

לאחר דין ודברים החליטו ההורים להעניק לבנם התינוק את השם האמצעי **S** (האות S). מאחר וזו הייתה האות בה התחיל שמם של שני הסבים, הענקת שם המורכב מאות אחת בלבד פתרה להורים את הבעיה מבלי שידרשו להעליב אף אחד מבני המשפחה.

כך הוענק לתינוק שזה עתה בא לעולם השם המוזר **הארי ס טרומן (Harri S Truman)**, אשר יעסיק אותו לא מעט במהלך חייו.

מה מוזר בשם הזה?

בארצות הברית מקובל לציין את שמו של האדם בדרך מסוימת. השם הפרטי ושם המשפחה נרשמים במלואם, בעוד שמו האמצעי של האדם נרשם באמצעות האות הראשונה בלבד ולאחריה נקודה.

פרנקלין דלאנו רוזוולט (**Franklin Delano Roosevelt**)
ירשם כ-פרנקלין ד. רוזוולט (**Franklin D. Roosevelt**).

דונלד ג'ון טראמפ (**Donald John Trump**) ירשם לרוב כ-דונלד ג. טראמפ (**Donald J. Trump**).

מרבית הקוראים שנתקלו בשמו של הארי ס טרומן (**Harri S Truman**) הניחו כי המדובר בטעות כתיב. ההנחה הייתה שהאות S מהווה קיצור המייצג שם כלשהו המתחיל באות זו, וכי השם הוא הארי ס. טרומן (**Harri S. Truman**).

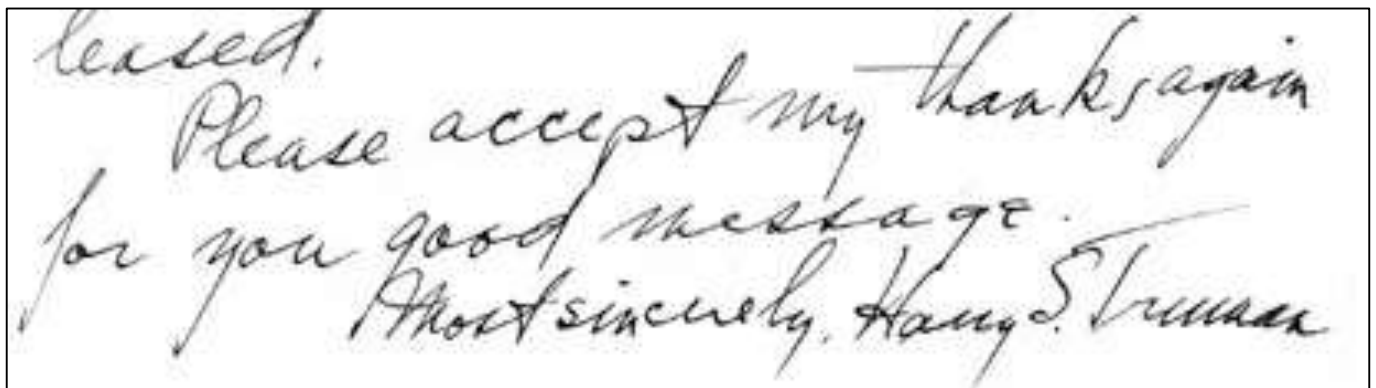
A photograph of a handwritten note on a piece of paper. The text is written in cursive and reads: "I'm tired hating the Soviets Sincerely Harry S. Truman". The signature "Harry S. Truman" is written in a larger, more stylized cursive script.

חתימתו של טרומן בשולי מכתב ששלח בשנת 1946, בלי נקודה לאחר האות המייצגת את שמו האמצעי.

האם זו טעות להוסיף נקודה?

לכאורה, כן. אם שמו האמצעי של טרומן לא נועד לייצג מילה שלמה, אלא היה מורכב מן האות S בלבד, אין מקום להוסיף נקודה אחרי האות S וליצור מצג שווא שמדובר בתחילתה של מילה שלמה.

אבל לא זה המצב. מסתבר שגם הארי טרומן בעצמו לא הקפיד על מתכונת אחידה לרישום שמו, ובמרבית המקרים נהג להיכנע למוסכמות ולציין נקודה לאחר האות האמצעית של שמו.

A handwritten note on a piece of paper. The text is written in cursive and reads: "Please accept my thanks again for your good message. Most sincerely, Harry S. Truman". The word "leased." is written at the top left, partially cut off.

חתימתו של טרומן בשולי מכתב ששלח בשנת 1945, עם נקודה
לאחר האות המייצגת את שמו האמצעי.

במדריך הרשמי של הממשל האמריקאי נרשם כי יש להעדיף את האחידות ברישום השמות, ולפיכך יש להוסיף נקודה לאחר האות האמצעית בשמו של טרומן. על בסיס החלטה זו מופיע השם בכל המסמכים הרשמיים של ארצות הברית עם נקודה.

הארי טרומן בבולי ארה"ב

הארי טרומן נפטר בשנת 1972, וכשנה לאחר מותו הנפיק הדואר האמריקאי בול לכבוד הנשיא ה-33 של ארצות הברית.



הארי טרומן בבולי ארה"ב

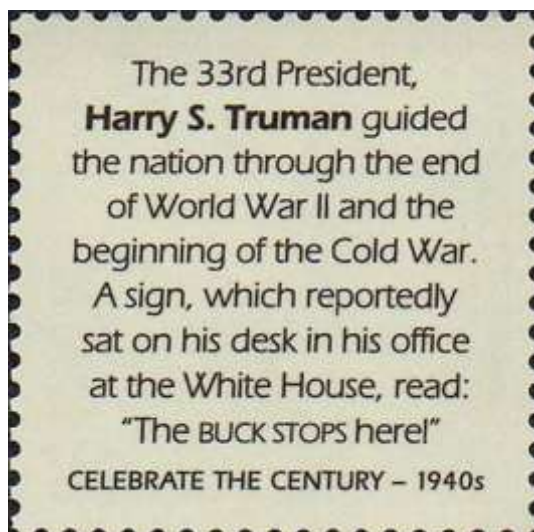
במהלך השנים הונפקו בארצות הברית בולים נוספים הנושאים את דמותו של טרומן, ובכולם נרשם שמו המלא, הכולל נקודה (**Harri S. Truman**).



שנת 1986



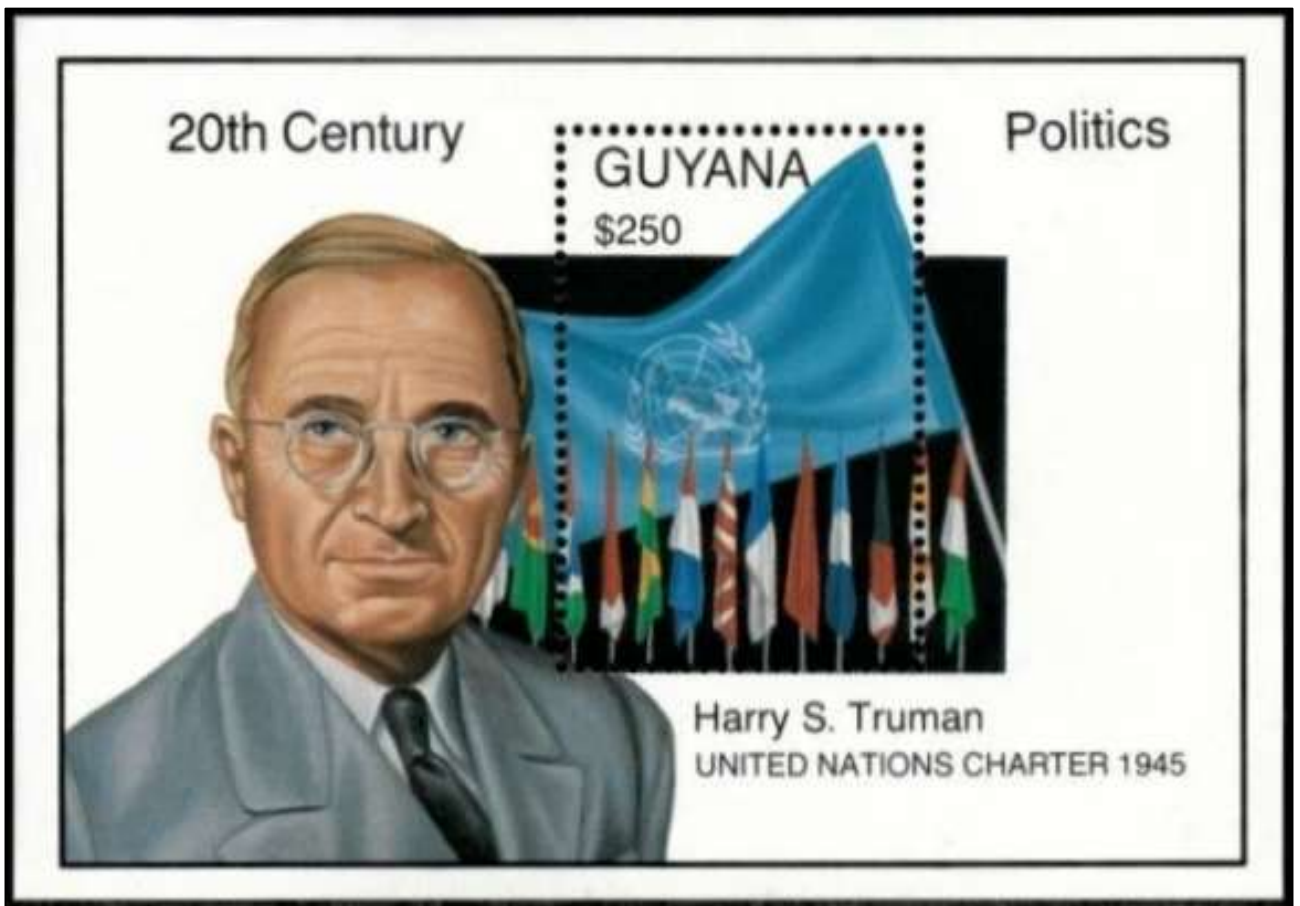
שנת 1976



שני צידי הבול שהונפק בשנת 1999 והציג את ניצחונו המפתיע של טרומן בבחירות לנשיאות בשנת 1948

הארי טרומן בבולים זרים

דוגמה לגיליונית זיכרון שהונפקה בגיאנה, והציגה את הנשיא טרומן כאחד המנהיגים שהיו שותפים להקמת ארגון האומות המאוחדות. בגיליונית נרשם שמו של הנשיא כשהוא כולל נקודה לאחר האות האמצעית (**Harri S. Truman**).



גיאנה, 1993, טרומן שותף להקמת ארגון האומות המאוחדות

Harry S. Truman

הארי טרומן בבולים זרים

דוגמה נוספת לגיליונית זיכרון, שהונפקה בגמביה, והציגה את הנשיא טרומן כשהוא מודיע לעם האמריקאי בשידור רדיו על הטלת מצצת האטום על יפן. גם בגיליונית זו נרשם שמו של הנשיא כשהוא כולל נקודה לאחר האות האמצעית (**Harri S. Truman**).

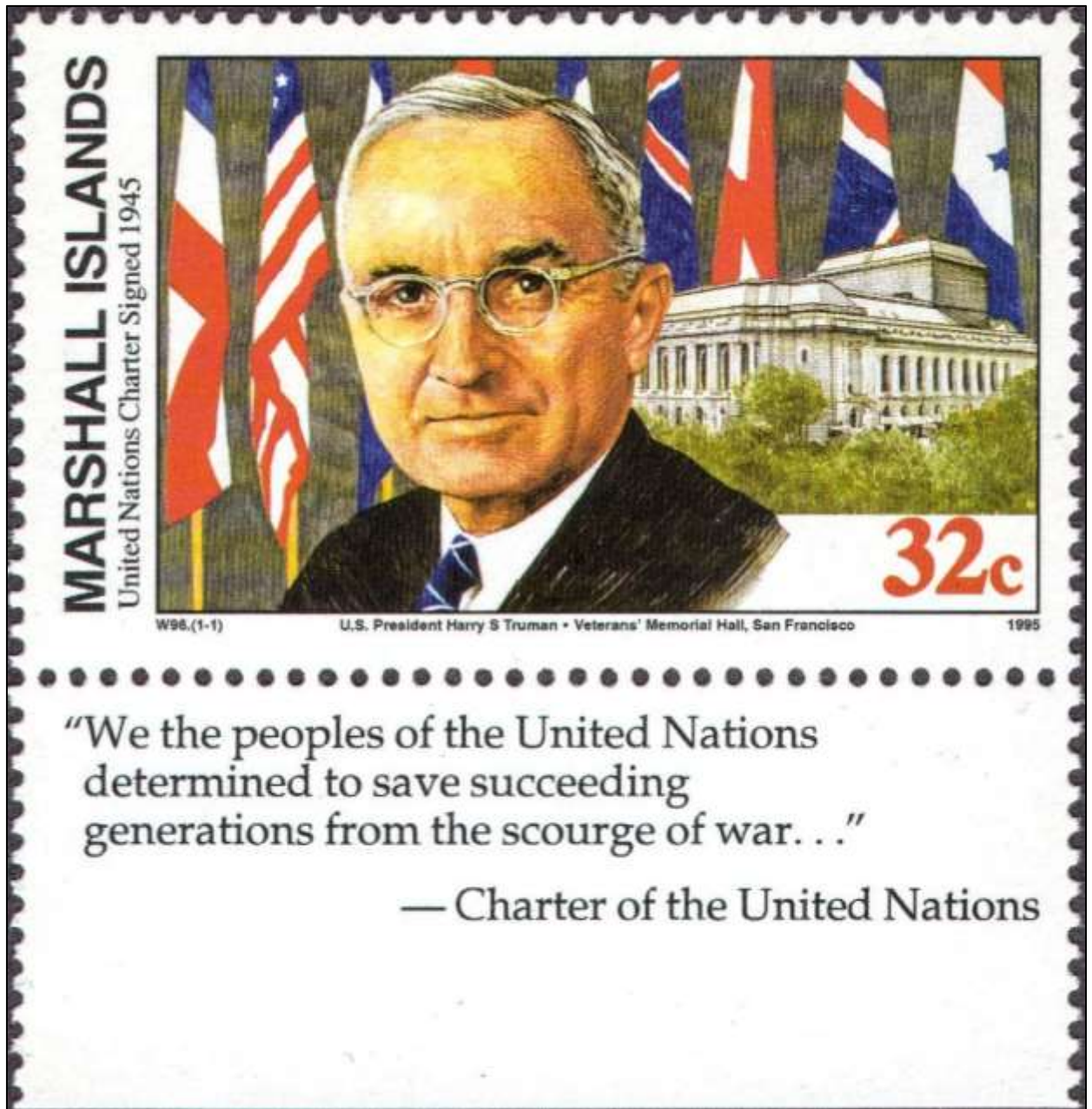


גמביה, 1996, טרומן מודיע על הטלת פצצת האטום על יפן



הארי טרומן בבולים זרים

לעומת זאת, בבול שהונפק בשנת 1995 בא"י מרשל נרשם שמו של טרומן בלי הנקודה (Harri S Truman).



U.S. President Harry S Truman

הארי טרומן בבול הישראלי

בבול שהונפק בישראל ב-4 במרץ 1975 הוחלט לאמץ את הכיתוב הרשמי ולרשום את שמו של טרומן עם נקודה אחרי האות S ([Harri S. Truman](#)).



HARRY S. TRUMAN

בהשראת צורת הרישום של השם באנגלית, נרשם שמו של טרומן גם בנוסח העברי עם נקודה אחרי האות ס.

ד"ר. ס. טרומן

רישום זה מהווה טעות מבחינת כללי הרישום של השפה העברית. לציון אות יחידה שהיא קיצור של שם יש להשתמש בגרש, ונקודה משמשת בעברית אך ורק לציון סיום של משפט. צריך היה לרשום [הארי ס' טרומן](#).